

APPENDIX No. 1

FORMATO ENCUESTA PARA ESTUDIANTES UNIDPEL

Encuesta realizada por el grupo de investigación “Maximización de los Recursos Disponibles en el Departamento de Lenguas Extranjeras en la Universidad del Cauca” con el fin de identificar la calidad de los servicios y materiales prestados, así como el uso que de ellos hacen los profesores y alumnos del programa de Lenguas Modernas en la Unidad para El Desarrollo Profesional de Profesores y Estudiantes de Lenguas Extranjeras - UNIDPEL.

1. ¿Cuál de estas actividades realiza con más frecuencia usted en UNIDPEL? (Señale la cantidad de opciones que desee):

- a. Clases _____
- b. Cursos y Seminarios _____
- c. Asesorías _____
- d. Consultas bibliográficas _____
- e. Lecturas _____
- f. Prácticas de Audio y Video _____
- g. Fotocopias _____
- h. Estudio en tiempo libre (Auto-aprendizaje) _____
- i. Preparación de trabajos _____

2. ¿De la siguiente lista de materiales que UNIDPEL ofrece, usted cuáles usa más?

- | | |
|------------------------|----------------------------------|
| a. Metodología _____ | b. Pedagogía _____ |
| c. Lingüística _____ | d. Gramática _____ |
| e. Revistas _____ | f. Trabajos de Grado _____ |
| g. Cuentos _____ | h. Diccionarios _____ |
| i. Enciclopedias _____ | j. Videos _____ |
| k. Cassettes _____ | l. Laboratorios Portátiles _____ |
| m. Fotocopiadora _____ | |

3. ¿Se siente limitado al hacer uso del material existente en UNIDPEL? (Marque sólo una opción y las razones según su criterio)

SI

- a. Cuando el monitor está ocupado. _____
- b. Cuando el material que usted necesita está prestado. _____
- c. La clasificación de los libros no le permite a usted una fácil ubicación de los mismos. _____

NO

- a. Porque hay libre acceso a los libros _____
- b. Porque la clasificación de los libros le permite una fácil ubicación _____
- c. Porque la organización de los estantes por materia y nivel es clara y sencilla _____
- 4. ¿Considera usted que los monitores tienen un conocimiento profundo del material que hay en UNIDPEL? _____

a. Si _____

b. No _____

¿Por qué?

5. Cuando usted utiliza material de audio o video, ¿usted utiliza alguna estrategia para aprovecharlo al máximo?

a. Si _____

b. No _____

6. ¿Le gustaría tener acceso más directo a los materiales de UNIDPEL?

a. Si _____

b. No _____

¿Por qué?

7. Si su respuesta a la pregunta anterior fue afirmativa, diga a cuáles materiales le gustaría tener acceso más directo:

a. Libros _____

b. Cassettes _____

c. Revistas _____

d. Videos _____

e. Todos _____

8. ¿Considera usted que la sala de video de UNIDPEL ofrece un espacio amplio y cómodo para recibir clases?

a. Si _____

b. No _____

9. ¿Alguno de los siguientes factores le ha afectado en el desarrollo de sus actividades en UNIDPEL?

a. Ruido _____

b. Exceso de Luz _____

c. Disponibilidad de Espacio _____

d. Por qué? _____

10. ¿Usted hace uso de los casilleros que se encuentran en UNIDPEL?

a. Si _____ b. No _____

c. ¿Por qué y/o para qué?

11. De la siguiente lista de “Estrategias de Aprendizaje” señale las que usted utiliza:

- a. Planeo mi aprendizaje. _____
- b. Monitoreo mi progreso en forma regular. _____
- c. Trabajo en actividades para aprender el idioma con otras personas (Ejemplo: amigos, compañeros de curso, etc). _____
- d. Busco oportunidades para practicar la conversación (aún conmigo mismo) para mejorar mi fluidez. _____
- e. Reviso mi programa de estudio independiente en forma regular y lo cambio cuando encuentro diferencias. _____
- f. Trato de motivarme a mí mismo (a) al establecer metas de aprendizaje en forma semanal o mensual. _____
- g. Trato de adoptar un enfoque activo hacia mi aprendizaje de un idioma; no estudio sólo cuando tengo que hacerlo. _____
- h. Reflexiono en cómo aprendo, de tal manera que pueda mejorar mis métodos de estudio. _____
- i. Reflexiono en lo que necesito aprender para lograr mis objetivos. _____
- j. Repaso lo que aprendí, en forma regular. _____
- k. Tengo una forma de organizar mi aprendizaje y trato de pensar en el lenguaje en diferentes categorías, sistemas y patrones dentro del mismo. _____
- l. Trato de personalizar mi aprendizaje. _____
- m. Estoy dispuesto (a) tomar riesgos y a aventurarme con el idioma y así probar mis habilidades. _____
- n. Trato de aprender de los errores que cometo. _____

12. ¿Cuál de las estrategias de aprendizaje de la lista de arriba podría agregar a su propia lista de estrategias de aprendizaje?.

13. ¿Podría usted identificar alguna de sus fortalezas y debilidades para aprender un idioma?.

a. Si _____ b. No _____

- Si su respuesta es afirmativa diga cuáles:

- Si su respuesta es negativa, explique por qué

14. ¿Cuáles de las actividades de la lista cree usted que puede hacer muy bien?

15. ¿Cuáles de las actividades de la lista no practica lo suficiente?

¿Por qué?

APPENDIX No. 2

FORMATO ENCUESTA PARA PROFESORES

Encuesta realizada por el grupo de investigación “Maximización de los Recursos Disponibles en el Departamento de Lenguas Extranjeras en la Universidad del Cauca” con el fin de identificar la calidad de los servicios y materiales prestados, así como el uso que de ellos hacen los profesores y alumnos del programa de Lenguas Modernas en la Unidad para El Desarrollo Profesional de Profesores y Estudiantes de Lenguas Extranjeras - UNIDPEL.

1. Para usted ¿qué es autonomía en el aprendizaje?.

2. ¿Cree que sus estudiantes dan muestra de ser aprendices autónomos?.

a. Si _____ b. No _____

¿Por qué?

3. ¿Qué rasgos (características) autónomos trata usted de promover en sus estudiantes?

4. ¿Fomenta usted en sus estudiantes, el uso de los materiales de UNIDPEL?.

a. Si _____ b. No _____

¿Por qué?

5. ¿Utiliza usted os materiales de UNIDPEL para mejorar y/o fomentar su enseñanza de las lenguas extranjeras?

a. Si _____ b. No _____

Si su respuesta es negativa, la razón por la cual no lo hace es:

- No conoce el material disponible en la Unidad. _____

- No le parece útil hacerlo. _____
- El acceso al material es complicado y difícil. _____
- No tiene tiempo para consultar. _____
- Prefiere otros medios de consulta. _____
- Otra. _____

Si su respuesta es afirmativa, responda las siguientes preguntas:

a. ¿Qué tipo de material usa con mayor frecuencia?

- Diccionarios _____
- Libros de Gramática _____
- Lecturas _____
- Enciclopedias _____
- Grabaciones _____
- Videos _____
- Revistas _____
- Otros _____

b. ¿Puede usted mencionar algunas de las editoriales que más frecuenta?.

c. ¿De qué otros recursos disponibles en la Unidad se vale usted?

- Sala de video _____
- Sala de Lectura _____
- Otros _____

6. ¿Promueve usted en sus alumnos el uso del material de Audio y Video para el aprendizaje de las Lenguas Extranjeras?

a. Si _____

b. No _____

Si su respuesta es negativa, explique por qué:

Si su respuesta es afirmativa, explique cómo:

7. ¿Cree usted que los temas vistos en clase y el tiempo dedicado a ello es suficiente para que los estudiantes aprendan una lengua extranjera?

a. Si _____

b. No _____

¿Por qué?

8. ¿Cuáles actividades extra clase, considera usted que los estudiantes deberían llevar a cabo?

9. ¿Ha encontrado usted inconvenientes al momento de acceder al material disponible en la Unidad?

a. Si _____

b. No _____

Si su respuesta es afirmativa, explique cuáles:

APPENDIX No. 3

ESQUEMA OBSERVACIÓN UNIDPEL

NOMBRE: _____

FECHA: _____

HORA INICIO: _____

HORA FINALIZACIÓN: _____

MONITOR	NOMBRE USUARIO PROFESOR / ALUMNO	PROGRAMA	SEMESTRE	SERVI

OBSERVACIONES: _____

CONCLUSIONES: _____

APPENDIX No. 4

FORMATO OBSERVACIÓN SALÓN DE CLASE.

FECHA: _____ **SEMESTRE:** _____ **CLASE:** _____

PROFESOR(A): _____ **OBSERVADOR(A):** _____

ENUNCIADOS	ESTUDIANTES				
	E1	E2	E3	E4	E5
1. Llega a tiempo a clase.					
2. Es responsable con las tareas y materiales que debe llevar a clase.					
3. Toma apuntes.					
4. Aporta ideas para el desempeño de la clase.					
5. Demuestra interés por comunicarse en la lengua extranjera con sus compañeros y con el profesor sin temor a equivocarse.					
6. Presta atención a las explicaciones del profesor.					
7. Trabaja en grupo.					
8. Está atento a lo que sus compañeros aportan analizando y argumentando sus comentarios.					
9. Discute los temas con el profesor y compañeros.					
10. Pregunta al profesor las inquietudes.					
11. Se autocorriges.					
12. Monitorea y auto evalúa su aprendizaje.					

OBSERVACIONES: _____

APPENDIX No.5

FORMATO OBSERVACIÓN PROFESORES.

FECHA: _____ SEMESTRE: _____ CLASE: _____

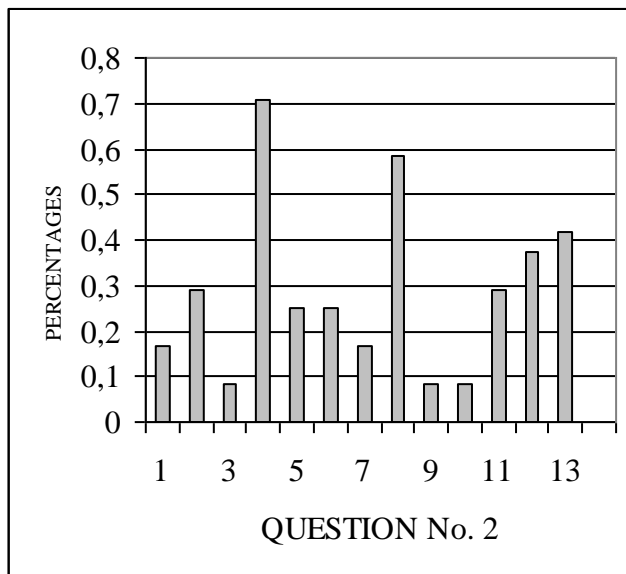
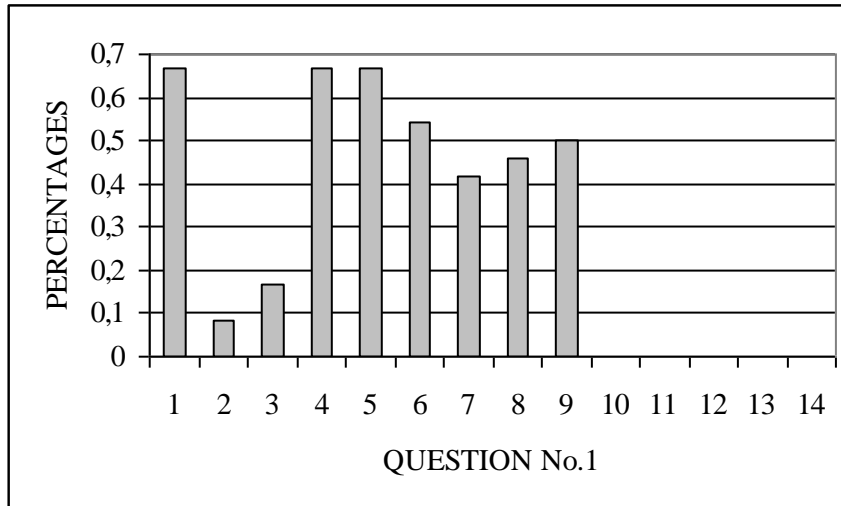
PROFESOR(A): _____ OBSERVADOR(A): _____

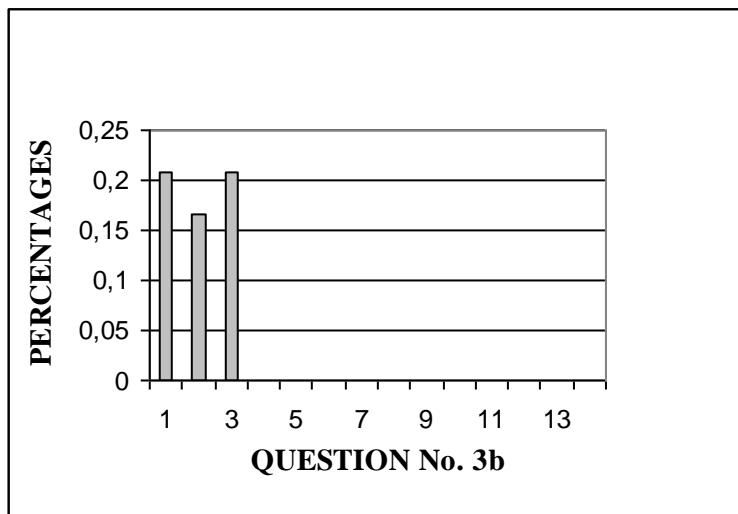
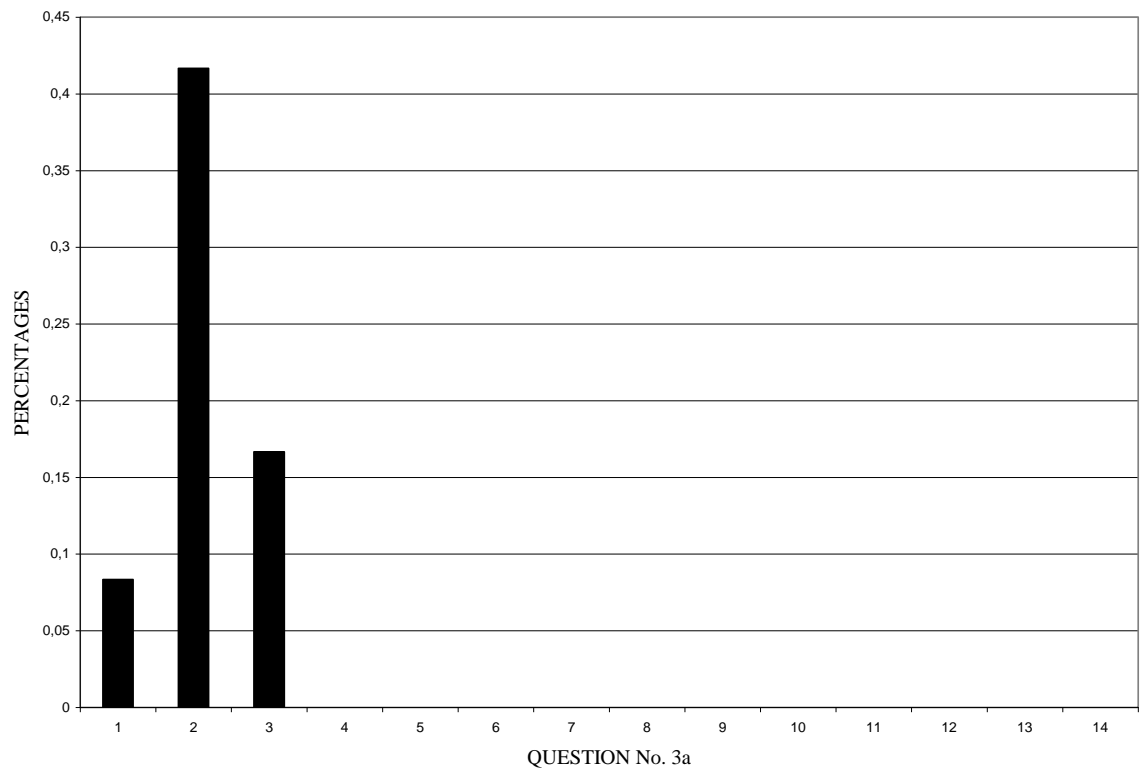
ENUNCIADOS	SI	NO
1. Llega a tiempo a clase.		
2. Utiliza ayudas o materiales para el desarrollo de la clase.		
3. Lleva un libro guía como material de apoyo en la clase.		
4. Lleva un plan de trabajo para desarrollar con los estudiantes.		
5. Negocia con los estudiantes el plan a seguir.		
6. Escucha a los estudiantes y les da espacios para la participación.		
7. Retoma temas vistos anteriormente y los relaciona con el tema del día.		
8. Está dispuesto a explicar y responder las inquietudes de los estudiantes.		
9. Fomenta la práctica del idioma fuera del salón de clase.		
10. Promueve el trabajo individual y en grupo.		
11. Demuestra manejo del tema.		
12. Fomenta el auto-aprendizaje como estrategia para la adquisición de la lengua.		
13. Orienta la clase en idioma extranjero.		
14. Mantiene la motivación de los estudiantes mediante la realización de las actividades y dinámicas de clase.		
15. Valora los aciertos y/o desaciertos de sus estudiantes en el manejo del idioma extranjero.		

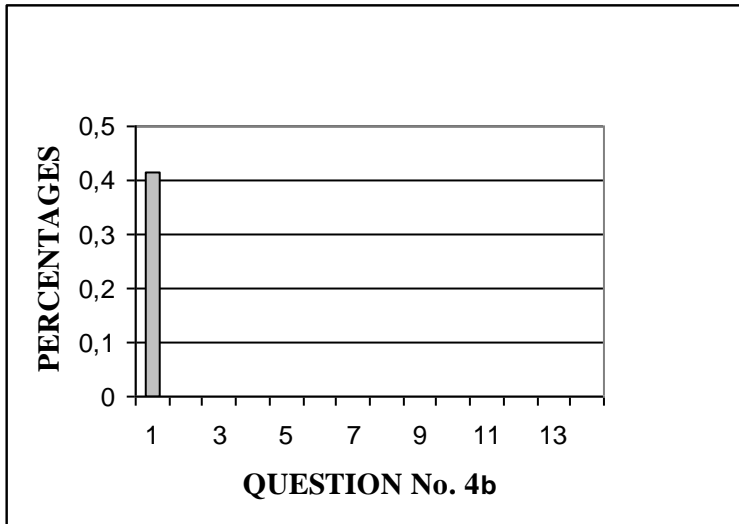
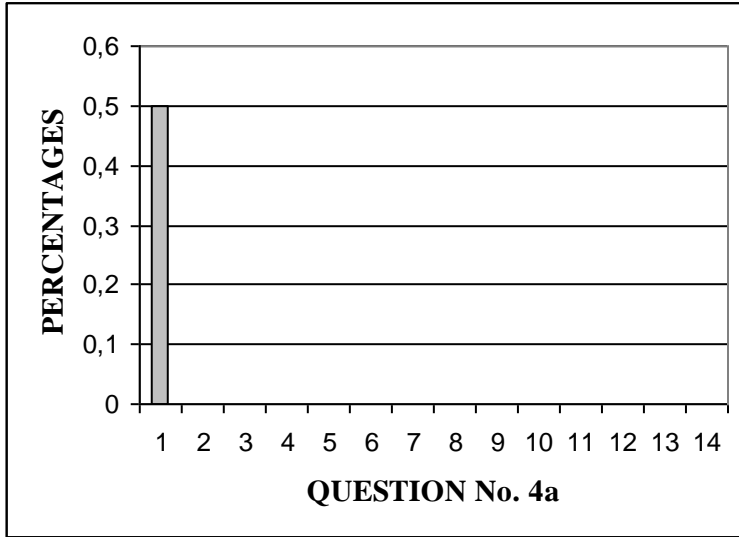
OBSERVACIONES: _____

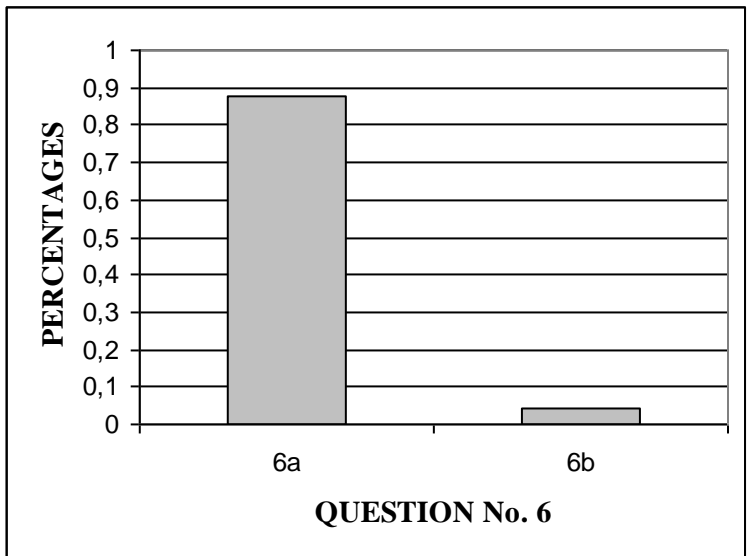
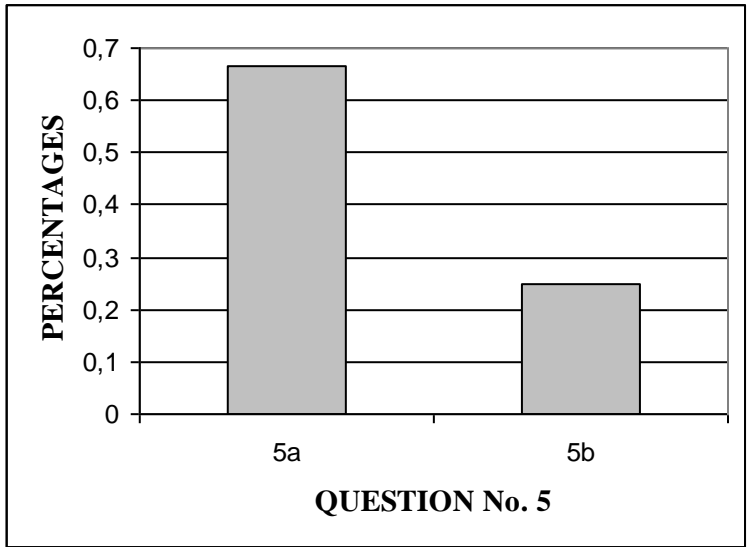
APPENDIX No. 6

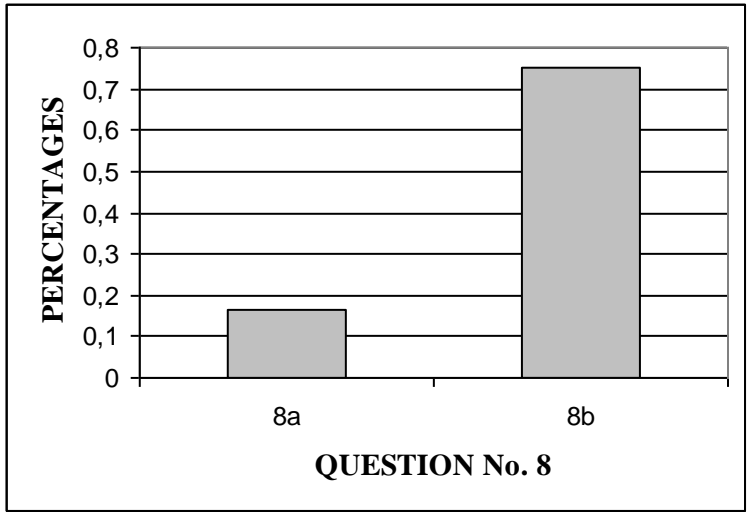
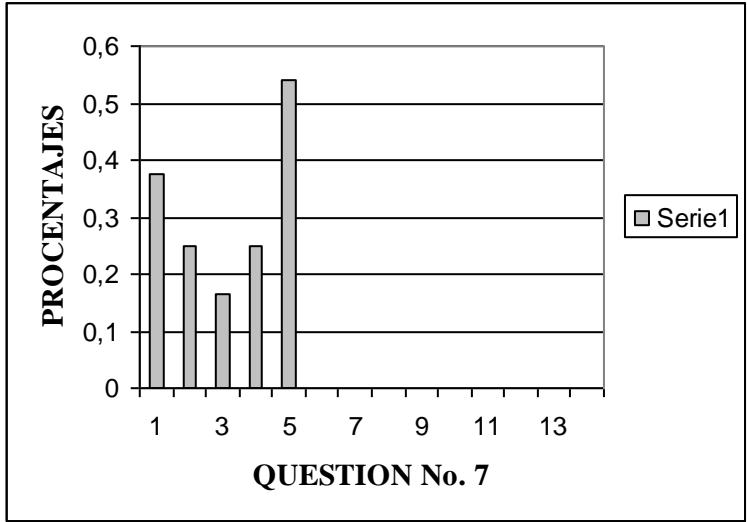
STUDENTS' SURVEYS GRAPHS

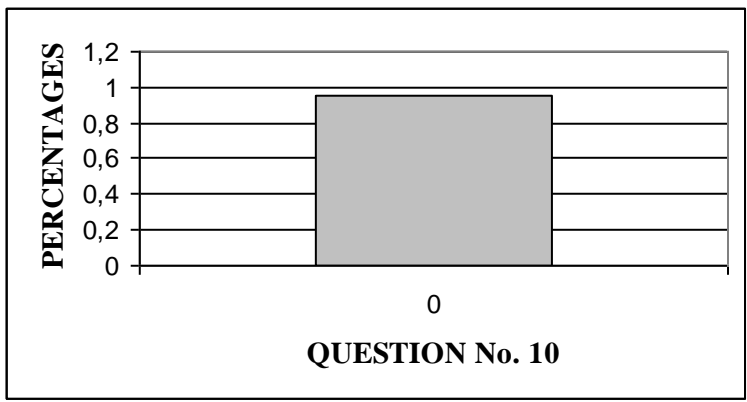
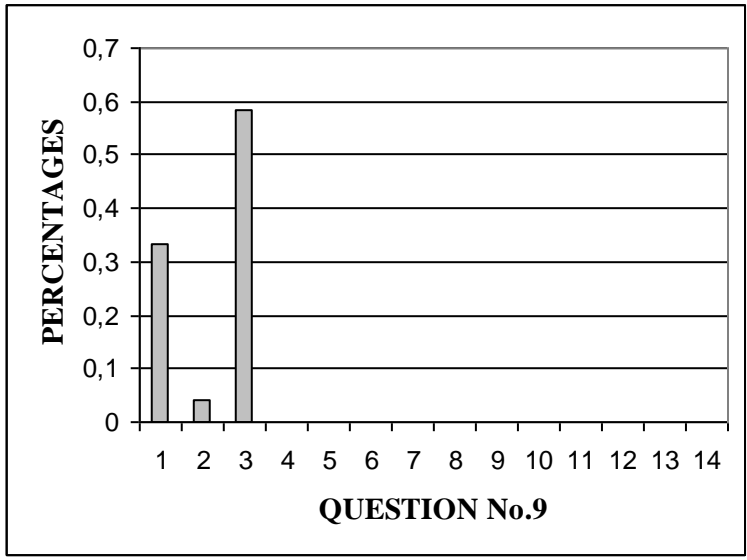


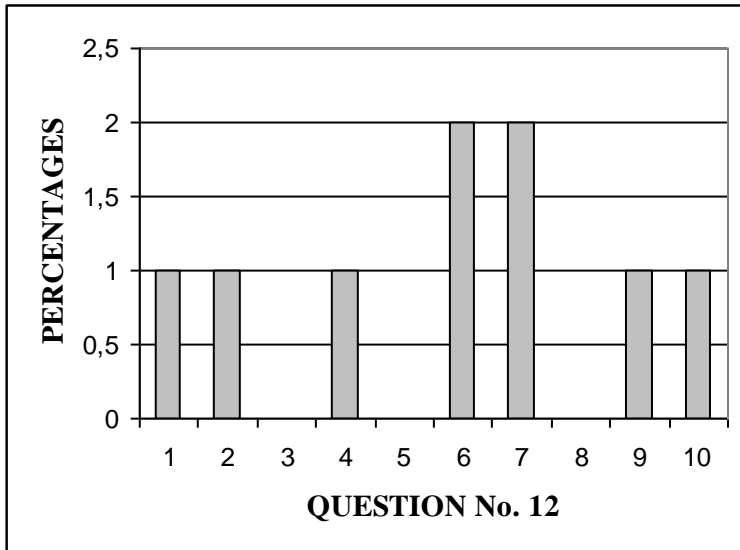
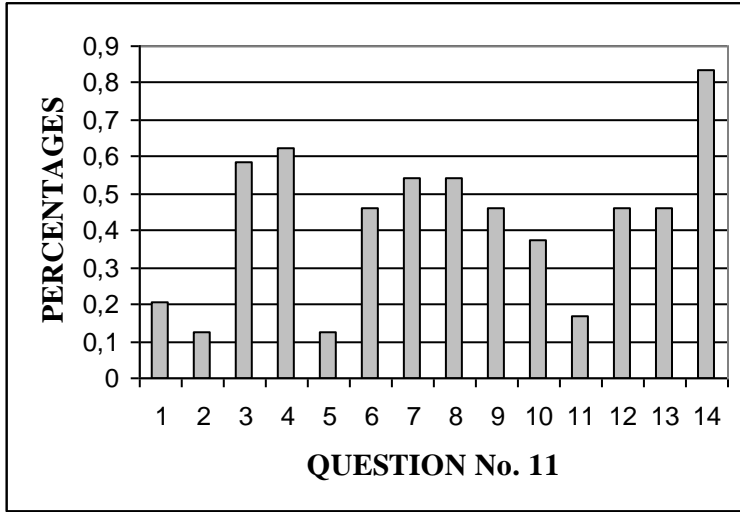


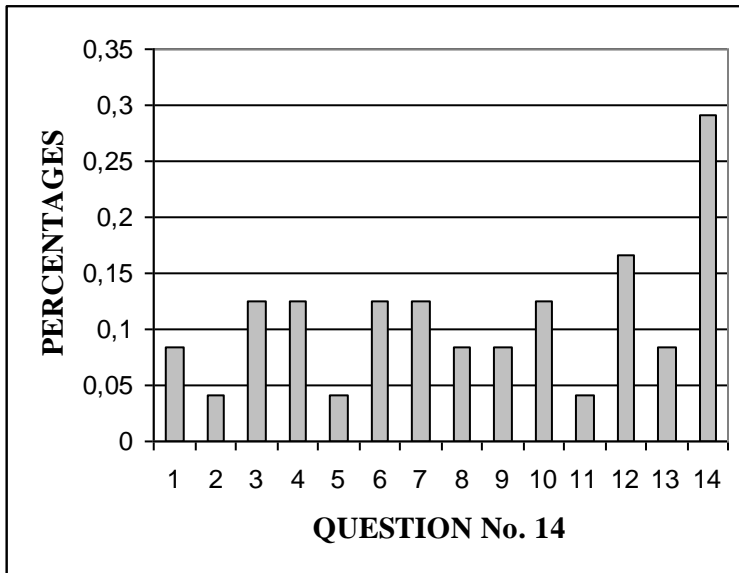
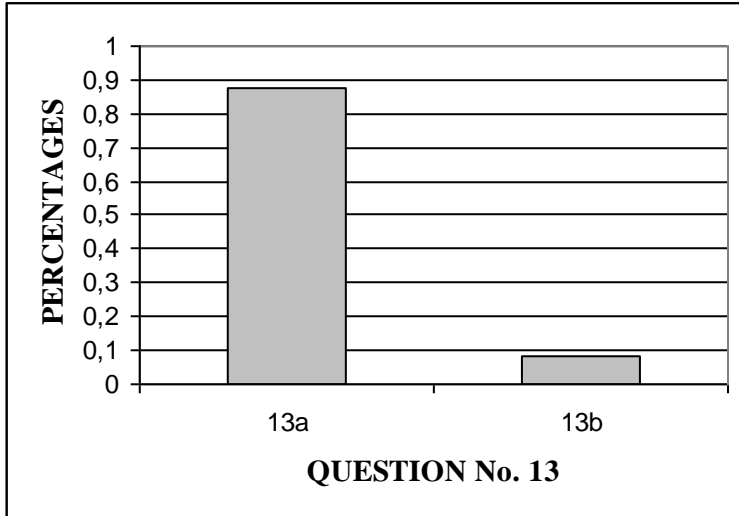


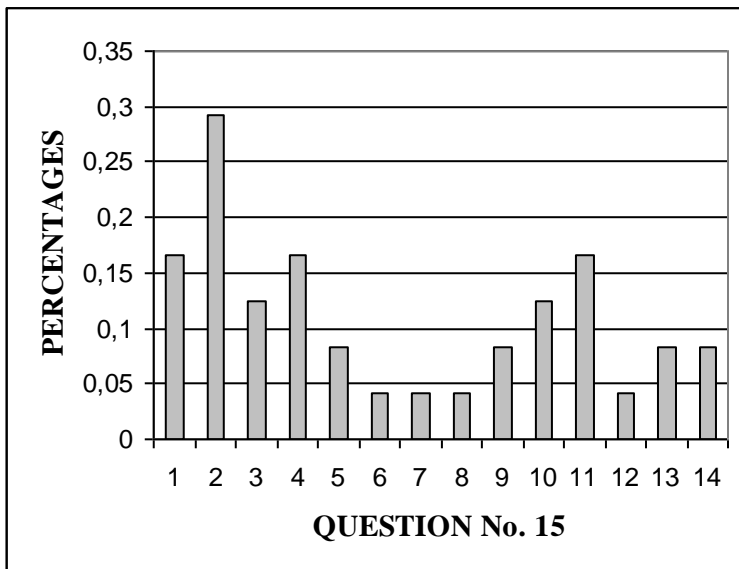












APPENDIX No. 7

TEACHERS' SURVEYS GRAPHS

